

Что такое каталонский язык?

Каталонский язык служил людям для общения на Балеарских островах уже 800 лет назад!

С XVIII в. роль каталонского языка неуклонно возрастала. Но в 60-е годы, одновременно с «бумом» туризма, население островов значительно пополнилось выходцами из других регионов Испанского государства, что привело к повсеместному распространению кастильского (испанского) языка.

Каталонский язык принадлежит к той же языковой группе, что и испанский, французский, галисийский, итальянский, румынский... Неудивительно, что все эти языки так похожи!

Все время говорить по-каталонски?

Да! Конечно, да!

С 1978 г. на Балеарских островах два официальных языка: каталонский — исторический язык этих мест — и испанский — общегосударственный язык.

Вы можете говорить по-каталонски буквально всюду: на улице, в магазинах, в средствах массовой информации, в кафе и ресторанах... Кроме того, это язык административных органов, средних и высших учебных заведений. Он будет Вам полезен в любой момент!

Каталонский язык: для чего?

- Чтобы чувствовать здесь себя как дома!
- Чтобы понимать на 100% мир, в котором Вы живете!
- Чтобы знакомиться с людьми!
- Чтобы иметь больше возможностей найти работу!
- Чтобы помочь в учебе Вашим детям, которые будут получать образование на каталонском!
- Потому что это — язык местных и региональных административных органов, язык правительства!
- Чтобы приобщиться к нашим традициям!

Каталонский язык нетруден!

Сегодня же принимайтесь за дело!

Узнайте в мэрии Вашего города о проводимых курсах каталонского языка и запишитесь на них!
Вы также найдете полезную информацию на нашей странице web:
<http://dgpoling.caib.es>
За какие-то несколько месяцев вы овладеете основами каталонского и сможете начать говорить!

Полезные адреса

Conselleria d'Afers Social, Promoció i Immigració
Direcció General d'Immigració
• C/ Alfred Bonet, 7 (Palma).
Tel. 971 784 275

Conselleria de Treball i Formació
Tel. 971 176 300
Servei d'Ocupació de les Illes Balears (SOIB):
<http://soib.caib.es>
• Pl. de la Miranda, s/n (Maó).
Tel. 971 362 930

• Av. d'Isidor Macabich, 57 (Eivissa).
Tel. 971 300 012

Associació d'Immigrants Residents a la Comunitat de les Illes Balears (AIRCIB):
• C/ Joan Bauçà, 51 A, 07007 (Palma).
Tel. 971 248 910

Federació d'Associacions d'Immigrants de les Balears (FAIB):
• C/ Bisbe Joan Maura, 31 (Palma).
Tel. 971 295 456

Institut Balear d'Afers Socials (IBAS)
• C/ Abad i Lasierra, 47 (Eivissa).
Tel. 971 193 830

Conselleria d'Educació i Cultura
Бюро записи в школы:

• C/ Salvà, 14 (Palma).
Tel. 971 733 774

• Av. del Golf (cantonada Rei Sanç), s/n. Santa Ponça.
Tel. 971 697 836

• Av. d'Antoni Maura, 10 (es Pont d'Inca-Marratxí).
Tel. 971 459 777

• C/ Mestre Antoni Torrandell, 59 (Inca).
Tel. 971 507 265

• Camí de Brandís, s/n
(Centre del Professorat i de Recursos. Manacor).
Tel. 971 555 912

• Via Púnica, 23, bjs. (Eivissa).
Tel. 971 310 104

• C/ Josep M. Quadrado, 33 (Maó).
Tel. 971 353 176

Oficina d'informació, assessorament i orientació als immigrants (OFIM):
• C/ Vives Llull, 154 (Maó).
Tel. 971 357 024

• C/ República Argentina, 96 (Ciutadella).
Tel. 971 480 201

El català
sempre i pertot



Què és això del català?

El català és la llengua que es parla a les Illes Balears des de fa 800 anys.

Des del segle XVIII, la presència del castellà s'ha anat incrementant progressivament. Però als anys 60, coincidint amb el boom turístic, va arribar bona part de la població provinent d'altres punts de l'Estat espanyol que avui viu a les illes i es va generalitzar l'ús del castellà entre tota la població.

El català és de la mateixa família lingüística que el castellà, el francès, el gallec, l'italià, el romanès... Per això, totes aquestes llengües s'assemblen tant.

Sempre en català?

Sí! És clar que sí!

Des de 1978, a les Illes Balears hi ha dues llengües oficials: el català, perquè n'és la llengua històrica, i el castellà, perquè és la llengua de l'Estat.

Pots usar el català en tots els àmbits: al carrer, als comerços, als mitjans de comunicació, en bars i restaurants... A més, és la llengua de l'administració, de l'escola i de la universitat. És útil a tota hora!

Català, per a què?

- Per sentir-te d'aquí.
- Per entendre el 100% del món on vius.
- Per conèixer gent.
- Per tenir accés a més llocs de feina.
- Per ajudar els teus fills, que estudiaran en català.
- Perquè és la llengua dels ajuntaments, dels consells, del Govern...
- Per participar en les nostres tradicions.

El català és fàcil!

Decideix-te avui mateix!

Vés al teu ajuntament, demana l'oferta de cursos de català i apunta-t'hi. A la nostra pàgina web també trobaràs informació: <http://dgpoling.caib.es>. En pocs mesos, entendràs el català i el podràs començar a parlar.

Adreces d'interès

Conselleria d'Afers Social, Promoció i Immigració
Direcció General d'Immigració
• C/ Alfred Bonet, 7 (Palma).
Tel. 971 784 275

Conselleria de Treball i Formació
Tel. 971 176 300
Servei d'Ocupació de les Illes Balears (SOIB):
<http://soib.caib.es>
• Pl. de la Miranda, s/n (Maó).
Tel. 971 362 930

• Av. d'Isidor Macabich, 57 (Eivissa).
Tel. 971 300 012

Associació d'Immigrants Residents a la Comunitat de les Illes Balears (AIRCIB):
• C/ Joan Bauçà, 51 A, 07007 (Palma).
Tel. 971 248 910

Federació d'Associacions d'Immigrants de les Balears (FAIB):
• C/ Bisbe Joan Maura, 31 (Palma).
Tel. 971 295 456

Institut Balear d'Afers Socials (IBAS)
• C/ Abad i Lasierra, 47 (Eivissa).
Tel. 971 193 830

Conselleria d'Educació i Cultura
Oficines d'escolarització:

- C/ Salvà, 14 (Palma).
Tel. 971 733 774
- Av. del Golf (cantonada Rei Sanç), s/n. Santa Ponça.
Tel. 971 697 836
- Av. d'Antoni Maura, 10 (es Pont d'Inca-Marratxí).
Tel. 971 459 777
- C/ Mestre Antoni Torrandell, 59 (Inca).
Tel. 971 507 265
- Camí de Brandís, s/n
(Centre del Professorat i de Recursos. Manacor).
Tel. 971 555 912
- Via Púnica, 23, bxs. (Eivissa).
Tel. 971 310 104
- C/ Josep M. Quadrado, 33 (Maó).
Tel. 971 353 176

Oficina d'informació, assessorament i orientació als immigrants (OFIM):
• C/ Vives Llull, 154 (Maó).
Tel. 971 357 024- C/ República Argentina, 96 (Ciutadella).
Tel. 971 480 201

Каталонский язык:
всегда и везде!

